

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 23 (1949)
Heft: 3

Rubrik: Öffentliche Unternehmungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt.

| 33 Warenart | Verkäufe mit einer Kaufsumme von | | | | | Ver- käufe im ganzen | Kauf- summe 1000 Fr. | An- zahlung 1000 Fr. |
|------------------------|-------------------------------------|------------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------|
| | bis Fr. 500 | Fr. 501 -1000 | Fr. 1001 -2000 | Fr. 2001 -5000 | über Fr. 5000 | | | |
| Hausrat f. Privatgebr. | 95 | 84 | 42 | 69 | 13 | 303 | 454,2 | 98,7 |
| Automobile | — | 1 | — | 8 | 21 | 30 | 321,9 | 83,6 |
| Verschiedenes | 133 | 123 | 38 | 25 | 8 | 327 | 468,6 | 84,4 |
| 3. Vierteljahr 1949 | 228 | 208 | 80 | 102 | 42 | 660 | 1244,7 | 266,7 |
| 3. Vierteljahr 1948 | 245 | 206 | 76 | 91 | 45 | 663 | 1135,3 | 252,6 |

Städtische Billettsteuer.

| 34 Veranstaltung | Besucherzahl ¹⁾ | | | | | Gemeinde- steuerbetrag 3. Viertel- jahr 1949 Fr. |
|----------------------|----------------------------|---------|---------|--------------------------|--------------------------|--|
| | Juli | August | Sept. | 3. Viertel- jahr 1949 | 3. Viertel- jahr 1948 | |
| Dauernde Veranstalt. | 133 681 | 146 317 | 175 359 | 455 357 | 563 517 | 85 766 |
| dav. Kino | 126 130 | 138 421 | 154 980 | 419 531 | 522 990 | 76 768 |
| Andere Veranstaltg. | 102 765 | 58 260 | 70 456 | 231 481 | 242 934 | 72 702 |
| Zusammen | 236 446 | 204 577 | 245 815 | 686 838 | 806 451 | 158 468 |

¹⁾ Ohne Inhaber von Stadttheaterabonnementen.

6. ÖFFENTLICHE UNTERNEHMUNGEN.

Post.

| 35 Postverkehr | Juli | August | Sept. | 3. Viertel- jahr | 3. Viertel- jahr 1948 |
|----------------------------------|---------|---------|---------|---------------------|-----------------------------|
| | 1949 | | | | |
| Verk. Wertz. u. Barfr. 1000 Fr. | 869 | 819 | 902 | 2 590 | 2 664 |
| Abon. Zeitungen, 1000 Stück .. | * | * | * | 14 290 | 13 291 |
| Paketpost-Versand, Stück | 247 246 | 229 521 | 248 355 | 725 122 | 721 138 |
| Aufgegeb. Nachnahmen, Anzahl | 146 060 | 107 344 | 116 053 | 369 457 | 353 648 |
| Postanweisungen { Anzahl | 370 227 | 323 903 | 352 779 | 1 046 909 | 1 054 455 |
| und { Einzahlungen | | | | | |
| Postcheckverkehr } 1000 Fr. | 44 443 | 41 368 | 41 494 | 127 305 | 130 989 |

Telegraph und Telephon.

| 36 | Telegramme — Telephon | Juli | Aug. | Sept. | 3. Viertel- jahr | 3. Viertel- jahr 1948 | Veränderg. 3. Viertel- jahr 1948 bis 3. Viertel- jahr 1949 |
|----------------------------|-------------------------------|--------|--------|--------|---------------------|-----------------------------|--|
| | | 1949 | | | | | |
| | Telegramme (Ein- und Ausgang) | | | | | | |
| Inland | 6 184 | 6 017 | 6 230 | 18 431 | 19 941 | — 1 510 | |
| Ausland | 16 044 | 16 160 | 16 649 | 48 853 | 55 558 | — 6 705 | |
| Amtlich | 1 363 | 1 506 | 1 588 | 4 457 | 7 616 | — 3 159 | |
| Zusammen | 23 591 | 23 683 | 24 467 | 71 741 | 83 115 | — 11 374 | |
| | Telephongespräche (in 1000) | | | | | | |
| Ortsgespräche | 2 164 | 2 019 | 2 244 | 6 427 | 6 145 | + 282 | |
| Inland-Ferngespräche | 1 495 | 1 534 | 1 644 | 4 673 | 4 597 | + 76 | |
| Auslandgespräche | 12 | 12 | 13 | 37 | 39 | — 2 | |
| Zusammen | 3 671 | 3 565 | 3 901 | 11 137 | 10 781 | + 356 | |

Eisenbahnen.

| 37 | Bahnhof, Station — Bahn | Ausge- gebene gewöhn- liche Billette (einfach und retour) ¹⁾ | Abonne- mente ²⁾ | Gepäck- und Expreß- gut- versand | | Güterverkehr (Stückgut und Wagenladungen) | |
|--|------------------------------------|--|--------------------------------|--|---------|---|---------|
| | | | | Versand | Empfang | Versand | Empfang |
| | 1. Bern-Hauptbahnhof | | | | | | |
| Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) | 516 715 | 35 349 | 2 888 | 24 647 | 88 370 | | |
| Bern-Neuenburgbahn (B. N.) | 49 268 | 1 219 | 208 | 789 | 2 063 | | |
| Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ... | 35 108 | 483 | 138 | 1 197 | 2 916 | | |
| Zusammen Mai—August 1949 | 601 091 | 37 051 | 3 234 | 26 633 | 93 349 | | |
| Zusammen Mai—August 1948 | 543 290 | 36 473 | 3 351 | 29 922 | 99 962 | | |
| | 2. Kopfstationen der Vorortebahnen | | | | | | |
| Bern-Bahnhofplatz (Soloth.-Zoll.-Bern-B.=S. Z. B.) | 68 015 | 2 031 | 186 | 38 | 414 | | |
| Bern-Kirchenfeld (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) . | 29 128 | 1 215 | 66 | 129 | 79 | | |
| Bern-Kornhausplatz (Ver. Bern-Worb-B.=V. B. W.) | 18 969 | 360 | 31 | 7 | 212 | | |
| Zusammen Mai—August 1949 | 116 112 | 3 606 | 283 | 174 | 705 | | |
| Zusammen Mai—August 1948 | 126 192 | 3 943 | 301 | 344 | 1 025 | | |
| | 3. Andere Stationen | | | | | | |
| Bümpliz-Süd (S. B. B.) | 15 045 | 1 240 | 67 | 1 206 | 3 531 | | |
| Bümpliz-Nord (B. N.) | 14 800 | 1 388 | 48 | 960 | 6 934 | | |
| Weissenbühl (G. B. S.) | 10 549 | 130 | 132 | 8 056 | 20 846 | | |
| Fischermätteli (G. B. S.) | 8 193 | 191 | 41 | 6 381 | 3 487 | | |
| Felsenau (S. Z. B.) | 14 868 | 1 520 | 15 | 1 213 | 1 193 | | |
| Bern-Burgernziel (V. B. W.) | 7 055 | 249 | 27 | 207 | 56 | | |
| Bern-Egghölzli (V. B. W.) | 3 455 | 63 | — | — | — | | |
| Bern-Breitenrainplatz (V. B. W.) | 4 455 | 108 | 6 | — | — | | |
| Zusammen Mai—August 1949 | 78 420 | 4 889 | 336 | 18 023 | 36 047 | | |
| Zusammen Mai—August 1948 | 87 323 | 4 891 | 284 | 21 551 | 35 892 | | |
| | 4. Zusammen | | | | | | |
| Schweizerische Bundesbahnen (S. B. B.) | 531 760 | 36 589 | 2 955 | 25 853 | 91 901 | | |
| Bern-Neuenburgbahn (B. N.) | 64 068 | 2 607 | 256 | 1 749 | 8 997 | | |
| Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G. B. S.) ... | 53 850 | 804 | 311 | 15 634 | 27 249 | | |
| Solothurn-Zollikofen-Bern-Bahn (S. Z. B.) | 82 883 | 3 551 | 201 | 1 251 | 1 607 | | |
| Vereinigte Bern-Worb-Bahnen (V. B. W.) | 63 062 | 1 995 | 130 | 343 | 347 | | |
| Zusammen Mai—August 1949 | 795 623 | 45 546 | 3 853 | 44 830 | 130 101 | | |
| Zusammen Mai—August 1948 | 756 805 | 45 307 | 3 936 | 51 817 | 136 879 | | |

¹⁾ Ohne die vom Zugspersonal ausgegebenen Billette.

²⁾ Einschließlich Generalabonnemente, Ferienbillette usw.

Städtische Verkehrsbetriebe.

| 38 | Monat | Beförderte Personen | Wagen-kilometer | Einnahmen aus dem Personenverkehr | |
|-------------------------------------|-----------|---------------------|-----------------|-----------------------------------|-------------------|
| | | | | überhaupt Fr. | auf 1 Wagenkm Rp. |
| Straßenbahn (Betriebslänge 17,3 km) | | | | | |
| Juli | 2 119 660 | 295 006 | 497 662 | 169 | |
| August | 2 094 497 | 282 862 | 499 544 | 177 | |
| September | 2 223 808 | 272 759 | 518 383 | 190 | |
| 3. Vierteljahr 1949 | 6 437 965 | 850 627 | 1 515 589 | 178 | |
| 3. Vierteljahr 1948 | 7 094 714 | 942 639 | 1 524 729 | 162 | |
| Trolleybus (Betriebslänge 2,7 km) | | | | | |
| Juli | 185 821 | 30 065 | 43 628 | 145 | |
| August | 183 615 | 30 410 | 43 774 | 144 | |
| September | 208 923 | 29 136 | 48 707 | 167 | |
| 3. Vierteljahr 1949 | 578 359 | 89 611 | 136 109 | 152 | |
| 3. Vierteljahr 1948 | 621 964 | 89 393 | 133 693 | 150 | |
| Autobus (Betriebslänge 30,8 km) | | | | | |
| Juli | 1 165 422 | 202 689 | 273 498 | 135 | |
| August | 1 153 367 | 204 285 | 277 997 | 136 | |
| September | 1 192 122 | 197 013 | 281 045 | 143 | |
| 3. Vierteljahr 1949 | 3 510 911 | 603 987 | 832 540 | 138 | |
| 3. Vierteljahr 1948 | 3 536 915 | 603 821 | 763 165 | 126 | |

Gaswerk und Wasserversorgung.

| 39 | Monat | Gaswerk | | Wasserversorgung | |
|---------------------|-------|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| | | Gasabgabe an Private 1000 m³ | Verkäufliche Koksmenge Tonnen | Monats-verbrauch 1000 m³ | Größter Tagesverbrauch, m³ |
| Juli | 1 316 | 1 178 | 1 819 | 78 974 | 38 254 |
| August | 1 352 | 1 279 | 1 832 | 76 472 | 40 910 |
| September | 1 374 | 1 267 | 1 617 | 75 155 | 38 370 |
| 3. Vierteljahr 1949 | 4 042 | 3 724 | 5 268 | 78 974 | 38 254 |
| 3. Vierteljahr 1948 | 4 326 | 4 506 | 4 601 | 63 247 | 34 915 |

Elektrizitätswerk.

| 40 | Monat | Energieerzeugung | | Energieabgabe | |
|---------------------|--------|---|------------------------------------|---|--------------------------------|
| | | Eigene Anlagen inkl. Anteil Oberhasli 1000 kWh | Fremdenergie- Bezug 1000 kWh | im eigenen Ver- sorgungsgebiet 1000 kWh | an andere Werke 1000 kWh |
| Juli | 18 138 | — | — | 14 138 | 4 000 |
| August | 18 976 | — | — | 13 746 | 5 230 ¹⁾ |
| September | 20 041 | — | — | 15 686 | 4 355 |
| 3. Vierteljahr 1949 | 57 155 | — | — | 43 570 | 13 585 ¹⁾ |
| 3. Vierteljahr 1948 | 50 148 | — | — | 46 585 | 3 563 |

¹⁾ Davon 230 000 kWh kalorisch erzeugt.

7. FÜRSORGE.

Ausgerichtete Armenunterstützungen.

| 41 | Art der Unterstützung | Juli | Aug. | Sept. | 3. Viertel- jahr 1949 | 3. Viertel- jahr 1948 |
|--|-----------------------|---------|---------|---------|-----------------------------|-----------------------------|
| | | 1949 | Fr. | Fr. | Fr. | Fr. |
| Pflegegeld. (Anst.-, Priv.-, Spitalpflege) | 284 183 | 145 660 | 110 086 | 539 929 | 450 232 | |
| Berufserlernung | 3 692 | 2 432 | 3 529 | 9 653 | 13 087 | |
| Barunterstützungen | 57 717 | 49 390 | 46 202 | 153 309 | 154 755 | |
| Mietzinse | 24 522 | 27 795 | 24 316 | 76 633 | 70 755 | |
| Brot, Milch, Spezereien und Kartoffeln | 5 036 | 4 152 | 6 102 | 15 290 | 14 147 | |
| Kleider | 10 736 | 7 562 | 5 796 | 24 094 | 22 652 | |
| Brennmaterial | 355 | 257 | 929 | 1 541 | 1 094 | |
| Arzt, Apotheke usw. | 11 067 | 14 614 | 8 700 | 34 381 | 28 351 | |
| Zusammen | 397 308 | 251 862 | 205 660 | 854 830 | 755 073 | |

Erfolgte Bevormundungen.

| 42 | Vierteljahr | Kinder | | | | | Erwachsene | | | | |
|------------------------|-------------|----------------|-------------------------|--------------------------|--------------------|--------|----------------|-------------------------|----------------|-----|------------------------|
| | | über- haupt | Vor- mund- schaft | Bei- stand- schaft | davon außerehel. | | über- haupt | Vor- mund- schaft | Beistandschaft | | Bei- rat- schaft |
| | | | | | zu er- wartende | übrige | | | ohne | mit | |
| 3. Vierteljahr 1949 .. | 98 | 68 | 30 | 16 | 40 | 45 | 34 | 5 | 5 | 2 | |
| 3. Vierteljahr 1948 .. | 80 | 51 | 29 | 20 | 39 | 45 | 28 | 8 | 9 | — | |